

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 80



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

52. sējums
2009. gada 3. aprīlis

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Komisija		
2009/C 80/01	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	1
2009/C 80/02	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	4
2009/C 80/03	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	7

IV Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisija

2009/C 80/04	Euro maiņas kurss	10
--------------	-------------------------	----

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Komisija

2009/C 80/05	Aicinājums iesniegt pieteikumus 2009 — Otrā Kopienas rīcības programma veselības jomā (2008.–2013. gadam) ⁽¹⁾	11
--------------	--	----

CITI AKTI

Komisija

2009/C 80/06	Paziņojums <i>Uthman Omar Mahmoud</i> kunga ievēribai, kurš ar Komisijas Regulu (EK) Nr. [...] /2009 ir pievienots sarakstam, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, <i>Al-Qaida</i> tīklu un <i>Taliban</i>	12
--------------	--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 80/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	20.11.2008.
Atbalsta Nr.	N 662/07
Dalībvalsts	Čehijas Republika
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Program TIP
Juridiskais pamats	Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje) a nařízení vlády č. 461/2002 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji.
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 11 035 milj. CZK
Atbalsta intensitāte	80 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2017.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējinstādes nosaukums un adrese	Ministerstvo průmyslu a obchodu Kpt. Jaroše 7 CZ-604 56 Brno posta@compet.cz
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	15.1.2009.
Atbalsta Nr.	N 729/07
Dalībvalsts	Latvija
Reģions	Rīga
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	SIA Eko Osta
Juridiskais pamats	Ministru kabineta 21.11.2006. noteikumi Nr. 963 "Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta prioritāte "Vides aizsardzība" atklāta konkursa nolikums"; Ministru kabineta 8.11.2005. noteikumi Nr. 852 "Noteikumi par Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības, īstenošanas, uzraudzības, kontroles un novērtēšanas sistēmu"; Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības likums; Ministru kabineta 19.6.2007. noteikumi Nr. 396 "Kārtība, kādā valsts budžetā plāno līdzekļus Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta finansēto projektu īstenošanai un veic maksājumus"
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 0,18 milj. LVL
Atbalsta intensitāte	52,19 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.3.2009.
Tautsaimniecības nozares	Enerģētika
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Vides ministrija Peldu 25, Rīga, LV-1494
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	5.2.2009.
Atbalsta Nr.	N 226/2008
Dalībvalsts	Īrija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Extension of the Western Investment Fund</i>
Juridiskais pamats	<i>The Irish Western Development Commission Act 1998 and the Community, Rural and Gaeltacht Affairs Act 2007</i>

Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Riska kapitāls, Mazie un vidējie uzņēmumi
Atbalsta forma	Riska kapitāla nodrošināšana
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 28 milj. EUR
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	01.12.2008.–31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Western Development Commission (WDC), Dillon House Ballaghaderreen, Co. Roscommon, Ireland</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

—————

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 80/02)

Lēmuma pieņemšanas datums	5.2.2009.
Atbalsta Nr.	N 459/08
Dalībvalsts	Spānija
Reģions	La Rioja
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Fomento de la investigación, desarrollo e innovación</i>
Juridiskais pamats	<i>Orden nº 19/2008 de 5 de junio de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo de la Rioja, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones por la Agencia de Desarrollo económico de la Rioja destinadas al fomento de la investigación, desarrollo e innovación, en régimen de concurrencia competitiva</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība, Mazie un vidējie uzņēmumi
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi 12 milj. EUR; Kopējais plānotais atbalsta apjoms 72 milj. EUR
Atbalsta intensitāte	100 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, Lauksaimniecība
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	<i>Agencia de desarrollo Económico de la Rioja – C/Muro de la Mata 10-14, 26001 Logroño (La Rioja)</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	18.12.2008.
Atbalsta Nr.	N 615/08
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	<i>Freistaat Bayern</i>
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Bayerische Landesbank, Anstalt des öffentlichen Rechts Brienner Str. 18 D-80333 München</i>
Juridiskais pamats	<i>2.Gesetz zur Änderung des Haushaltsgesetzes 2007/2008 (2.Nachtraghaushaltsgesetz- NHG - 2008)</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai

Atbalsta forma	Garantija, Riska kapitāla nodrošināšana
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 14 800 milj. EUR
Atbalsta intensitāte	100 %
Atbalsta ilgums	19.12.2008.–19.6.2009.
Tautsaimniecības nozares	Finanšu starpniecība
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Bayerisches Staatsministerium der Finanzen Odeonsplatz 4 D-80539 München</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	3.2.2009.
Atbalsta Nr.	N 39/09
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Bundesrahmenregelung Risikokapital</i>
Juridiskais pamats	<i>Regelung zur vorübergehenden Modifizierung von beihilferechtlich genehmigten Risikokapitalprogrammen für kleine und mittlere Unternehmen im Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland während der Finanz- und Wirtschaftskrise („Bundesrahmenregelung Risikokapital“)</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Riska kapitāls
Atbalsta forma	Riska kapitāla nodrošināšana
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 50 milj. EUR
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2010.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Diverse Stellen in den Ländern</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	13.2.2009.
Atbalsta Nr.	N 65/09
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Zeitweilige Aufstockung und Erweiterung des Zentralen Innovationsprogramms Mittelstand im Rahmen des Konjunkturpakets II der Bundesregierung</i>
Juridiskais pamats	<i>Bundeshaushaltsordnung (BHO) und darauf aufbauende Verwaltungsvorschriften; Gesetz über Sicherung der Beschäftigung und Stabilität in Deutschland (in Vorbereitung); Änderung der Richtlinie zum Zentralen Innovationsprogramm Mittelstand (Entwurf)</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi 450 milj. EUR; Kopējais plānotais atbalsta apjoms 900 milj. EUR
Atbalsta intensitāte	35 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2010.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34-37, D-10115 Berlin, Germany</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 80/03)

Lēmuma pieņemšanas datums	3.12.2008
Atbalsta Nr.	NN 42/08
Dalībvalsts	Beļģija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg - Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Juridiskais pamats	Ad-hoc
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai, Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana
Atbalsta forma	Citi līdzdalības veidi pamatkapitālā Aizdevums ar atvieglotiem nosacījumiem
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 65 000 milj EUR
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	29.9.2008 - 10.10.2008.
Tautsaimniecības nozares	Finanšu starpniecība
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Etat Belge - Belgische Staat Son Excellence Monsieur Karel DE GUCHT Ministre des Affaires étrangères Rue des Petits Carmes, 15 B - 1000 Bruxelles
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	3.12.2008
Atbalsta Nr.	NN 46/2008
Dalībvalsts	Luksemburga

Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg
Juridiskais pamats	Ad-hoc sur le budget de l'Etat – Agreement for a mandatory convertible loan facility between the State of the Grand-Duchy of Luxembourg and Fortis Banque Luxembourg S.A.
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai, Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana
Atbalsta forma	Citi līdzdalības veidi pamatkapitālā
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 2 500 milj EUR
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	29.9.2008 - 17.11.2008.
Tautsaimniecības nozares	Finanšu starpniecība
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Etat du Grand Duché du Luxembourg Son Excellence Monsieur Jean ASSELBORN Ministre des Affaires étrangères Rue Notre-Dame 5 L - 2911 Luxembourg
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	3.12.2008
Atbalsta Nr.	NN 53/A/2008
Dalībvalsts	Nīderlande
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Juridiskais pamats	Ad-hoc
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai, Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana

Atbalsta forma	Citi līdzdalības veidi pamatkapitālā Aizdevums ar atvieglotiem nosacījumiem
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms 62 800 milj EUR
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	3.10.2008
Tautsaimniecības nozares	Finanšu starpniecība
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Nederlandse Staat Zijne Excellentie de Heer Maxime VERHAGEN Minister van BuitenlandseZaken Bezuidenhoutseweg 67 NL - 2500 EB Den Haag NEDERLAND
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2009. gada 2. aprīlis**

(2009/C 80/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3392	AUD	Austrālijas dolārs	1,8797
JPY	Japānas jēna	133,48	CAD	Kanādas dolārs	1,6725
DKK	Dānijas krona	7,4509	HKD	Hongkongas dolārs	10,3789
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,91290	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,3258
SEK	Zviedrijas krona	10,8215	SGD	Singapūras dolārs	2,0143
CHF	Šveices franks	1,5260	KRW	Dienvietkorejas vons	1 781,81
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	12,3960
NOK	Norvēģijas krona	8,8480	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	9,1533
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4707
CZK	Čehijas krona	26,888	IDR	Indonēzijas rūpija	15 374,02
EEK	Igaunijas krona	15,6466	MYR	Malaizijas ringits	4,8178
HUF	Ungārijas forints	298,65	PHP	Filipīnu peso	64,210
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	44,8330
LVL	Latvijas lats	0,7094	THB	Taizemes bats	47,321
PLN	Polijas zlots	4,4920	BRL	Brazīlijas reāls	3,0049
RON	Rumānijas leja	4,2237	MXN	Meksikas peso	18,4274
TRY	Turcijas lira	2,1665	INR	Indijas rūpija	67,4290

⁽¹⁾ *Datu avots:* atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

Aicinājums iesniegt pieteikumus 2009**Otrā Kopienas rīcības programma veselības jomā (2008.–2013. gadam)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2009/C 80/05)

Aicinājuma iesniegt priekšlikumus darbības subsīdiju saņemšanai, aicinājuma iesniegt priekšlikumus projektiem un aicinājuma iesniegt priekšlikumus kopīgiem rīcības dokumentiem atjaunināta versija attiecībā uz aicinājumu iesniegt pieteikumus "Veselība – 2009" otrās Kopienas rīcības programmas veselības jomā (2008.–2013. gadam) ⁽¹⁾ ietvaros tika publicēta Izpildaģentūras tīmekļa vietnē:

<http://ec.europa.eu/eahc/health/grants.html>

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Lēmums Nr. 1350/2007/EK, ar ko izveido otro Kopienas rīcības programmu veselības jomā (2008.–2013. gadam), OV L 301, 20.11.2007, 3-13 lpp.

CITI AKTI

KOMISIJA

Paziņojums *Uthman Omar Mahmoud* kunga ievēribai, kurš ar Komisijas Regulu (EK) Nr. [...] /2009 ir pievienots sarakstam, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida* tīklu un *Taliban*.

(2009/C 80/06)

1. Kopējā nostāja 2002/402/KĀDP⁽¹⁾ aicina Kopienu iesaldēt līdzekļus un ekonomiskos resursus, kas attiecas uz *Osamu Bin Ladenu*, organizācijas *Al-Qaida* un *Taliban* locekļiem un atsevišķām privātpersonām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, kas saistītas ar tām, un kas minētas sarakstā, kurš sastādīts atbilstīgi ANODP Rezolūcijām 1267(1999) un 1333(2000), un kurš regulāri jāatjaunina ANO komitejai, kas izveidota saskaņā ar ANODP Rezolūciju 1267(1999).

ANO komitejas izveidotais saraksts ietver šādas personas un organizācijas:

- *Al Qaida, Taliban* un Osama bin Ladens;
- fiziskās un juridiskās personas, organizācijas, struktūras un grupas, kas ir saistītas ar *Al Qaida, Taliban* un Osama bin Ladenu; kā arī
- juridiskās personas, organizācijas un struktūras, kas jebkurai no šīm saistītajām personām, organizācijā, struktūrām un grupām pieder, kuras tās kontrolē vai citādi atbalsta.

Rīcība vai darbības, kas norāda, ka atsevišķa persona, grupa, uzņēmums vai organizācija ir "saistīta ar" *Al Qaida, Osama bin Ladenu* vai *Taliban*:

- a) dalība tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, sekmēšanā, sagatavošanā vai īstenošanā, ko veic *Al Qaida, Taliban* vai Osama bin Ladens, vai jebkura ar tiem saistīta apakšorganizācija, pakļauta organizācija, saistīta grupa vai to atvasinājumi, tāpat kā rīcība vai darbības saistībā ar šīm personām un organizācijām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;
- b) ieroču un ar saistīto materiālu piegāde, pārdošana un nodošana jebkuram no tiem;
- c) rekrutēšana jebkuru šo personu vai organizāciju uzdevumā; vai
- d) cita rīcība vai darbības nolūkā atbalstīt jebkuru no tiem.

2. ANO komiteja 2001. gada 17. oktobrī nolēma attiecīgajam sarakstam pievienot *Uthman Omar Mahmoud* kungu.

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 4. lpp. Kopējā nostājā jaunākie grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2003/140/KĀDP (OV L 53, 28.2.2003., 62. lpp.).

Attiecīgā fiziskā persona jebkurā laikā var iesniegt ANO komitejai pieprasījumu, pievienojot tam apstiprinotus dokumentus, par tā lēmuma pārskatīšanu, ar kuru tā ir iekļauta minētajā ANO sarakstā. Pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
United States of America

Sīkāka informācija:

<http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. Papildus 2. punktā minētajam ANO lēmumam Padome ir iekļāvusi *Uthman Omar Mahmoud* kungu-Padomes Regulas (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban* ⁽¹⁾, I pielikuma sarakstā. Ierakstu grozīja ar Komisija Regulu (EK) Nr. 374/2008 ⁽²⁾, ievērojot Regulas 881/2002 7. panta 1. punktu.

Attiecīgajām fiziskām un juridiskām personām, grupām un organizācijām piemēro šādus Regulā (EK) Nr. 881/2002 noteiktos pasākumus:

- 1) visu tai piederošo, to kontrolēto vai to rīcībā esošo naudas līdzekļu un citu finanšu vai ekonomisko resursu iesaldēšana un aizliegums tieši vai netieši darīt tai pieejamus naudas līdzekļus un citus finanšu vai ekonomiskos resursus (2. pants un 2.a pants ⁽³⁾); kā arī
- 2) aizliegts tieši vai netieši piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot tai tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas saistītas ar militārām darbībām (3. pants).

4. Pēc Tiesas 2008. gada 3.septembra sprieduma apvienotajās lietās C-402/05 P un C-415/05 P, *Yassin Abdullah Kadi* un *Al Barakaat International Foundation* pret Padomi, ANO Komiteja ir sniegusi pamatojumu *Uthman Omar Mahmoud* kunga iekļaušanai minētajā sarakstā.

Viņš var pieprasīt Komisijai pamatot viņa iekļaušanu šo regulu sarakstos. Šis pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

European Commission
DG External Relations
Attn. Unit A2 (CHAR12/45)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

Pēc tam, kad Komisija būs devusi viņam iespēju paust viedokli par iekļaušanu sarakstā, tā pārskatīs viņa iekļaušanu Padomes Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā un pieņems jaunu lēmumu.

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9.lpp.

⁽²⁾ OV L 113, 25.4.2008., 15. lpp.

⁽³⁾ Regulas 2.a pants tajā iekļauts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2003 (OV L 82, 29.3.2003., 1. lpp.).

5. *Uthman Omar Mahmoud* kunga iesniegtie dati tiks apstrādāti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti noteikumiem ⁽¹⁾. Visi pieprasījumi, piemēram, sīkākas informācijas saņemšanai vai pieprasījumi saistībā ar Regulā (EK) Nr. 45/2001 noteikto tiesību īstenošana (piemēram, piekļuve personas datiem vai to labošana), jānosūta Komisijai uz 4. punktā norādīto adresi.

6. Regulas I pielikumā minētās fiziskās personas uzmanība tiek vērsta uz iespēju iesniegt pieteikumu dalībvalstu attiecīgajās kompetentajās iestādēs, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 881/2002 II pielikumā, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos naudas līdzekļus un citus finanšu vai ekonomiskos resursus svarīgām vajadzībām vai īpašiem maksājumiem saskaņā ar minētās regulas 2.a pantu.

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

